

## NL | DUURZAME BESCHERMING TEGEN IEPZIEKTE

Al eeuwenlang maken iepen steden leefbaarder. De bomen zorgen voor verkoeling en dragen bij aan de biodiversiteit. Ook buiten de stad zijn veel iepen te vinden. De iepziekte vormt sinds het begin van de vorige eeuw een ernstige bedreiging, maar door iepen jaarlijks te injecteren blijven ze behouden.

### WAARDE

De iep is een bijzondere boom: mooi van vorm, geschikt voor vele grondsoorten en nauwelijks gevoelig voor zoute of vervuilde lucht. In veel steden en in het buitengebied zijn iepen en iepenlanen te vinden.

### BEDREIGING

De iepziekte heeft op veel plaatsen schade aangericht. De oorzaak is een schimmel die door de iepenspintkever wordt verspreid. Een geïnfecteerde iep gaat dood. Verwijderen en herplanten is dan de enige optie.

### OPLOSSING

Uitval door iepziekte is te voorkomen door injectie met DutchTrig®. De boom reageert hierop met een afweerreactie en is daardoor beschermd. De methode is snel, efficiënt en volledig biologisch en organisch.

## EN | DURABLY PROTECTED AGAINST DUTCH ELM DISEASE

For centuries, elms have made cities more liveable. The trees provide shade and contribute to the biodiversity. Elms are also found in rural areas. Dutch Elm Disease (DED) has been a serious threat since the start of the previous century but elms can be preserved by injecting them yearly.

### VALUE

The elm is a special tree: its beautiful shape, its suitability for various soils and its tolerance to salty or polluted air. No wonder that (avenues of) elms can be found in many cities and rural areas.

### THREAT

DED has left many cities and rural areas damaged. The cause is a fungus which is spread by the elm bark beetle. Infected elms die and removal or replanting are the only options.

### SOLUTION

Loss to DED can be prevented by injecting elms with DutchTrig®. This triggers the defence mechanism that offers the trees protection. The method is fast, efficient and completely biological and organic.

## DE | NACHHALTIGER SCHUTZ GEGEN DAS ULMENSTERBEN

Schon seit Jahrhunderten machen Ulmen Städte lebenswerter. Die Bäume sorgen für Abkühlung und tragen zur Artenvielfalt bei. Auch außerhalb von Ortschaften sind viele Ulmen zu finden. Das Ulmensterben stellt eine ernsthafte Bedrohung dar. Durch jährliche Impfungen können die Bäume geschützt werden.

### WERT

Die Ulme ist ein besonderer Baum: sie hat eine schöne Wuchsform, ist für viele Bodenarten geeignet und ist kaum empfindlich gegenüber salziger oder verschmutzter Luft. Ulmen sind in vielen Städten und deren Umland zu finden.

### BEDROHUNG

Das Ulmensterben hat bereits großen Schaden angerichtet. Der Auslöser dafür ist ein Pilz, verbreitet durch den Ulmensplintkäfer. Infizierte Ulmen sterben ab, die einzigen Möglichkeiten sind dann das Fällen und Nachpflanzen.

### LÖSUNG

Eine Impfung mit DutchTrig® vermeidet das Ulmensterben. Der Baum reagiert mit einer Abwehrreaktion und ist dadurch geschützt. Die Methode ist schnell, effizient und rein biologisch und organisch.

## NL | WERELDWIJD BESCHIKBAAR

DutchTrig® is ontwikkeld door de Universiteit van Amsterdam en Wageningen UR produceert het vaccin. BTL Bomendienst past de methode al sinds 1992 met succes toe.

### DESKUNDIG

Deskundige partners verzorgen de uitvoering van een DutchTrig®-behandeling in de Verenigde Staten, Canada en Europa. In alle landen waar DutchTrig® wordt toegepast, heeft het vaccin de benodigde toelatingen. De behandeling is veilig voor mens, dier en milieu.



### CONTACTGEGEVENS

DutchTrig® heeft wereldwijd verschillende partners. Wilt u in contact komen met de partner in uw land? Kijk dan op [www.dutchtrig.nl](http://www.dutchtrig.nl)



## EN | AVAILABLE WORLDWIDE

DutchTrig® has been developed by the University of Amsterdam. Wageningen UR produces the vaccine. BTL Bomendienst has applied the method with success since 1992.

### EXPERT

Experienced partners carry out the DutchTrig® treatment in the United States, Canada and Europe. In all countries where DutchTrig® treatments are carried out, the vaccine has the necessary permits. The treatment is safe for people, animals and the environment.



### CONTACT DETAILS

DutchTrig® has several partners worldwide. Would you like to get in touch with your country's partner? Please visit [www.dutchtrig.com](http://www.dutchtrig.com)

## DE | WELTWEIT ERHÄLTICH

Die DutchTrig®-Methode wurde von der Uni Amsterdam entwickelt. Den Impfstoff produziert die Uni Wageningen. BTL Bomendienst wendet das Verfahren schon seit 1992 erfolgreich an.

### FACHGERECHT

Fachkundige Partner in den USA, Kanada und Europa übernehmen die Behandlung mit DutchTrig®. In allen Ländern, in denen das Verfahren mit DutchTrig® durchgeführt wird, hat der Impfstoff die benötigte Zulassung. Für den Mensch, Tier und die Umwelt ist die Behandlung ungefährlich.



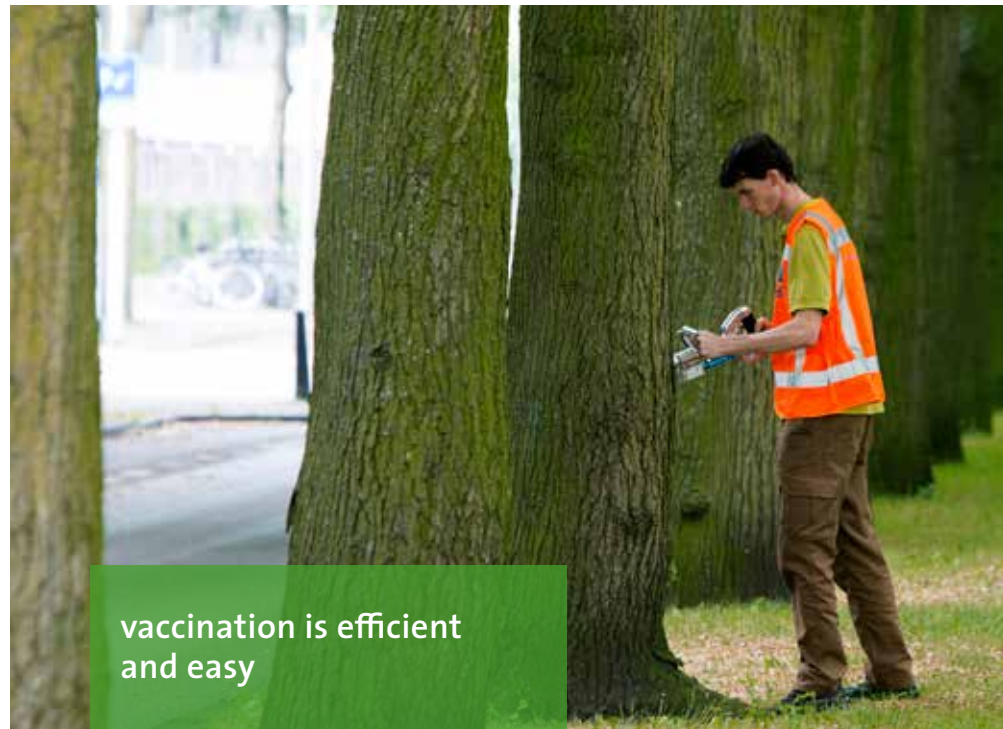
### KONTAKT

DutchTrig® hat weltweit verschiedene Partner. Wollen Sie Kontakt aufnehmen mit dem jeweiligen Ansprechpartner in Ihrem Land? Informieren Sie sich unter [www.dutchtrig.de](http://www.dutchtrig.de)





durably protected with DutchTrig®



vaccination is efficient and easy

### NL | BETROUWBAAR EN VEILIG

Het behandelen van iepen met DutchTrig® is snel, veilig en betrouwbaar. De bomen zijn duurzaam beschermd tegen iepziekte. Zonder het gebruik van chemicaliën, boren in de stam of een hogedrukbehandeling.

#### EENVOUDIG

Met een micro-injectiespuit brengt de boomverzorger het vaccin in. Er hoeft niet te worden geboord en een kleine hoeveelheid DutchTrig® is voldoende. Het injecteren duurt niet meer dan één minuut per boom.

#### JAARLIJKS

De behandeling moet jaarlijks worden herhaald om elke nieuwe jaarring te beschermen. Als bomen eenmaal ziek zijn of als zij via hun wortels in contact staan met zieke bomen heeft injecteren geen zin meer. De behandeling moet in het voorjaar plaatsvinden bij minimaal 25% bladontwikkeling.

#### SUCCESSVOL

De resultaten van een behandeling met DutchTrig® zijn goed; 99% van de geïnjecteerde iepen is met succes beschermd tegen iepziekte. Verwijderen en herplanten is nauwelijks meer nodig. Wereldwijd worden jaarlijks tienduizenden iepen geïnjecteerd met DutchTrig®.

### EN | RELIABLE AND SAFE

Treating elms with DutchTrig® is a fast, safe and reliable method to treat trees preventively against DED. Without the use of chemicals, drilling in the stem or a high pressure treatment.

#### SIMPLE

The arborist will apply the vaccine with a micro injection. Drilling is not necessary and a small amount of DutchTrig® suffices. Injecting a tree takes no longer than one minute.

#### ONCE A YEAR

The treatment needs to be repeated on a yearly basis to protect annual rings. Injections are no longer a viable option once elms are infected or are in contact with the roots of a diseased tree. Treatment has to take place in spring when the tree is at 25% or more leaf development.

#### SUCCESSFUL

Treatment with DutchTrig® generates good results: 99% of injected elms are successfully protected against DED. Removal and replanting will barely be necessary. Worldwide, tens of thousands of elms are injected with DutchTrig® every year.

### DE | ZUVERLÄSSIG UND SICHER

DutchTrig® ist eine schnelle, zuverlässige und sichere Methode, Ulmen präventiv zu behandeln. Es geschieht ohne den Einsatz von Chemikalien, Bohrungen in den Stamm oder eine Hochdruckbehandlung.

#### EINFACH

Mithilfe einer Mikro-Injektionspritze injiziert der Baumpfleger den Impfstoff. Es muss nicht gebohrt werden und eine kleine Menge DutchTrig® ist ausreichend. Das Injizieren pro Baum dauert nicht länger als eine Minute.

#### JÄHRLICH

Die Behandlung muss jährlich wiederholt werden. Sind Bäume einmal erkrankt oder über ihre Wurzeln mit erkrankten Bäumen verbunden, ist der Impfvorgang ineffektiv. Die Behandlung findet im Frühjahr, vor der Flugzeit der Ulmensplintkäfer, bei mindestens 25% Blattentwicklung statt.

#### ERFOLGREICH

Die Ergebnisse einer Behandlung mit DutchTrig® sprechen für sich: 99 % der geimpften Bäume sind erfolgreich vor dem Ulmensterben geschützt. Fällen und Nachpflanzen sind kaum mehr nötig. Weltweit werden jährlich zehntausende Ulmen mit DutchTrig® versorgt.



scientifically proven

Photo: Wageningen UR

